

# 教師免評鑑條件

## Exemption Conditions for Faculty Evaluation

(請注意免評估條件僅適用於教授)

(NOTE: these exemption conditions only apply to **full professors** ie., **associate, assistant professors and instructors cannot apply for evaluation exemption.**)

### Faculty Evaluation Regulations of the College of Liberal Arts, NTU

中文條文 New	English Translation The revisions are underlined
<p>第九條 <u>教授</u>符合下列條件之一者，得申請免辦評鑑：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>一、獲選為中央研究院院士者。</li><li>二、曾獲頒教育部學術獎或國家講座。</li><li>三、曾擔任國內外著名大學講座教授經本校認可者。</li><li>四、獲聘為本校特聘教授者。</li><li>五、曾獲本校教學優良獎十五次者（一次教學傑出獎等同本校五次教學優良獎、一次教育部全國傑出通識教育教師獎或師鐸獎等同本校十次教學優良獎）。</li><li>六、曾獲頒<u>國家科學及技術委員會（原科技部及行政院國家科學委員會，下稱國科會）</u>傑出研究獎二次以上且教學、服務表現優良者。</li><li>七、曾獲<u>國科會</u>等獎項或執行研究計畫，折算後累計達十分以上且教學、服務表現優良者。</li></ol> <p><u>自中華民國境外延攬至本院之教師，以副教授職級起聘者，於至本校任職日前六年期間，如執行等同國科會之研究主管機關之專題計畫，每年得比照主持國科會計畫一年，依本校教師免評鑑資格審議小組設置及作業要點規定採計免評鑑分數，至多採計三分；以教授職級起聘者，於至本校任職日前十二年期間，如執行等同國科會之研究主管機關之專題計畫，每年得比照主持國科會計</u></p>	<p>9. <u>FULL professors</u> who meet one of the following conditions may apply for exemption from evaluation:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) Those who have been elected as Fellows of Academia Sinica.</li><li>b) Those who have received the Academic Award or have been awarded National Chair Professorship by the Ministry of Education.</li><li>c) Those who have taken the position of Chair Professor at distinguished Universities at home or abroad and whose position has been acknowledged by NTU.</li><li>d) Those who have been appointed Distinguished Professors by NTU.</li><li>e) Recipients of at least 15 Excellent Teaching Awards from NTU (Note: Each Distinguished Teaching Award equals five NTU Excellent Teaching Awards. Each MOE National Distinguished General Education Teaching Award or National Excellent Teacher Award equals 10 NTU Excellent Teaching Awards).</li><li>f) Recipients of at least TWO Distinguished Research Awards from the <u>National Science and Technology Council (formerly known as Ministry of Science and Technology; hereinafter referred to as “NSTC”)</u>, with an excellent track record in teaching and service.</li><li>g) Those who have earned 10 points or more converted from <u>NSTC</u> awards or research grants, and are outstanding in teaching and service.</li></ol> <p><u>For those recruited from overseas and appointed at the rank of Associate Professor, they may use their prior experience of conducting research projects for exemption. The project should be granted by a research institute with the same level as the NSTC and be conducted within six years prior to the date of</u></p>

畫一年，依本校教師免評鑑資格審議小組設置及作業要點規定採計免評鑑分數，至多採計六分。

前述研究計畫之層級與執行時間，由申請人負責提供相關佐證資料。

八、其他教學、研究、服務表現傑出，曾獲國際傑出獎項且相當於上述一至六款資格，經本院教師評鑑小組審議討論通過，送本校教師免評鑑資格審議小組決議採計者。

符合前項各款條件者，應檢具相關證明文件，經所屬學系（所、學位學程）簽報本院教師評鑑小組審查後，向本校推薦為免評鑑教師。

除第一項第五款審查項目及其考量比例為：研究百分之四十，教學百分之五十，服務百分之十，其餘各款審查項目及其考量比例為：研究百分之六十，教學百分之三十，服務百分之十。

appointment by NTU. Each year of conducting the project is equal to that of conducting an NSTC project for one year. The applicant may earn three points at most, in accordance with the regulation in the Establishment and Procedures of the Faculty Evaluation Exemption Committee.

For those recruited from overseas and appointed at the rank of Full Professor, they may use their prior experience of conducting research projects for exemption. The project should be granted by a research institute with the same level as the NSTC and be conducted within 12 years prior to the date of appointment by NTU. Each year of conducting the project is equal to that of conducting an NSTC project for one year. The applicant may earn six points at most, in accordance with the regulation in the Establishment and Procedures of the Faculty Evaluation Exemption Committee.

The applicant is responsible for providing relevant supporting documents for the level and duration of the research project(s) mentioned above.

h) Those who are outstanding in teaching, research, and service, and have received outstanding international awards which equal to one of the conditions (a)-(f). After the initial approval by the College, the University will determine whether the applicants are qualified for exemption from faculty evaluation or not.

Those who meet the conditions described above should provide **relevant supporting** documents and apply through the department (graduate institute or degree program) to the Collegiate Evaluation Committee for recommendation to the University for final approval of exemption from faculty evaluation.

The review criteria and scoring percentage for applicants under categories a, b, c, d, f, g, and h are **40%** for Research, **50%** for Teaching, and **10%** for Service. The review criteria and scoring percentage for applicants under category e are: Research **60%**, Teaching **30%**, Service **10%**.

第十條 依本校教師評鑑準則第十條第一項第七款申請免辦評鑑教師，其獎項及研究計畫，依下列規定採計為免評鑑資格：

10. In accordance with Category 7 of Provision 1 of Article 10 of the University Faculty Evaluation Regulations, faculty members who meet the following conditions for awards and research projects are

一、八十九學年度(含)以前所獲一次國科會傑出研究獎得二分；九十一學年度至一〇五學年度所獲一次國科會傑出研究獎得三分；一〇六學年度(含)以後所獲一次國科會傑出研究獎得五分。

二、依國科會補助專題研究計畫作業要點執行之專題研究計畫，九十三學年度上學期(含)以前開始執行之國科會研究計畫，主持或共同主持一年半等同一分；自九十三學年度下學期(含)開始執行之國科會研究計畫，主持或共同主持二年等同一分。

依教育部補助大專校院教學實踐研究計畫作業要點執行之研究計畫，主持或共同主持二年得一分。折算時，執行完畢之計畫以實際執行期間處理。執行中之計畫，未滿一年部分以一年計，但非整年期計畫至多計算至計畫結束日止。

三、九十四年度當年獲國科會各處核給三年期最高一級計畫主持費得三分。

四、曾獲國科會甲種研究獎(或優等獎)一次得一分。

五、獲國科會吳大猷先生紀念獎、中央研究院年輕學者研究成果獎(原中央研究院年輕學者研究著作獎)或中央研究院人文及社會科學學術性專書獎，每一獎項得二分。

六、獲本校教學傑出獎、教育部全國傑出通識教育教師獎或師鐸獎一次，得二分；獲本校教學優良獎三次得一分。上列獎項之總得分，至多以採計二分為限。

七、獲本校傑出導師獎或服務傑出獎一次，得二分；獲本校服務優良獎二次，得一分。上列獎項之總得分，至多以採計二分為

qualified for evaluation exemption.

a) Before August 1, 2001, one NSTC Distinguished Research Award equals two points. Between August 1, 2002, and July 31, 2017, one NSTC Distinguished Research Award equals three points. Starting from August 1, 2017, one NSTC Distinguished Research Award equals five points.

b) Under the Operation Guidelines for NSTC Research Project Grants, Principal Investigator or co-Principal Investigator who runs the NSTC research projects for the duration of 1.5 years before February 1, 2005, earns one point. Principal Investigator or co-Principal Investigator who runs the NSTC research projects for the duration of 2 years starting from February 1, 2005, earns one point.

Under the Operation Guidelines for MOE Teaching Practice Research Program, Principal Investigator or co-Principal Investigator who runs research projects for the duration of 2 years earns one point.

**Points will be calculated based on the actual duration of completed projects.** On-going projects that haven't been **conducted** for one year will be counted as **one year**. **However, for projects whose approved duration is shorter than one year, the calculation will be based on the approved duration.**

c) In 2005, recipients of the highest **stipend for Principal Investigator** (NT\$25,000) from NSTC for a three-year research project earn three points.

d) Recipients of the NSTC Category A Research Awards (or Excellent Research Awards) earn one point for each award.

e) The NSTC Ta-You Wu Memorial Award, Academia Sinica Early-Career Investigator Research Achievement Award (formerly known as Academia Sinica Research Award for Junior Research Investigators), and Academia Sinica Humanities and Social Sciences Academic Book Award each equals two points.

f) Each NTU Distinguished Teaching Award, MOE National Distinguished General Education Teaching Award, or National Excellent Teacher Award equals two points. Three NTU Excellent Teaching Awards

<p>限。</p> <p>八、同期間主持或共同主持二件(含)以上研究計畫時，僅得以一件採計為免評鑑資格。</p> <p>九、同一研究案之主持或共同主持經歷及所獲獎項，僅得以較有利方式之一採認為免評鑑資格。</p> <p>十、除教學及服務獎項外，以獎項計入免評鑑資格時，其研究計畫之主持或共同主持期間如與該獎項獎助期間有重疊者，重疊之主持或共同主持期間不得採計為免評鑑資格。</p> <p><b>國科會</b>傑出研究獎不受前二款規定之限制。</p> <p><b>國科會</b>吳大猷先生紀念獎、中央研究院年輕學者研究<b>成果</b>獎及中央研究院人文<b>及</b>社會科學學術性專書獎僅第一年獎助期間應依前款規定處理。第一項第六款及第七款合計至多採計三分為限。</p>	<p>equal one point. Overall, the maximum one can earn is two points.</p> <p>g) Recipients of the NTU Distinguished Mentor Awards or the NTU Distinguished Service Awards earn two points for each award. Recipients of the NTU Excellent Service Award two times earn one point. Overall, the maximum one can earn is two points.</p> <p>h) When undertaking two or more than two <b>NSTC</b> research projects as Principal Investigator or co-Principal Investigator during the same period, only one project can be used for evaluation exemption.</p> <p>i) For a single <b>NSTC</b> research project, only the advantageous condition, either from the position as a Principal Investigator or co-Principal Investigator, or awards received based on the project, can be used for evaluation exemption.</p> <p>j) The position as a Principal Investigator or co-Principal Investigator cannot be used for evaluation exemption if the position is overlapped with the MOST/NSC awards during the same period. Teaching and service awards are excluded from the restriction here.</p> <p>The <b>NSTC</b> Distinguished Research Award, however, is not subject to limitations detailed in the previous two provisions.</p> <p>The <b>NSTC</b> Ta-You Wu Memorial Award, <b>Academia Sinica Early-Career Investigator Research Achievement Award</b>, and <b>Academia Sinica</b> Humanities and Social Sciences Academic Book Award are subject to limitations of the previous provision only during the first grant-receiving year. The maximum score one can earn for Category f and g in total is three points.</p>
<p>第十一條 教師經核定免辦評鑑後，如有違反教師法或聘書所定教師應負義務，由所屬學系（所、學位學程）檢具佐證資料，送經本院教師評鑑小組及本校教師免評鑑資格審議小組<b>審議</b>並報校長核定</p>	<p>11. After an exemption from evaluation is approved, if a faculty member violates the Teachers' Act or obligations stipulated in the contract, the department, graduate institute, or degree program to which the faculty member belongs shall prepare evidence and submit it to the College's faculty evaluation committee and to the University's faculty evaluation exemption</p>

後，取消其免評鑑資格。  
經取消免評資格者，應於次  
學年接受評鑑，且三年內不  
得申請免辦評鑑。

review committee for verification. Once verified and approved by the University President, faculty's exemption from evaluation will be revoked. Faculty whose exemption from evaluation is revoked shall be evaluated in the following school year, and may not file for evaluation exemption within the next three years.